



JOURNALS

No. 48

Friday, October 31, 2025

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 48

Le vendredi 31 octobre 2025

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Alexandra Mendès (Brossard—Saint-Lambert), Assistant Deputy Speaker and Deputy Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration at report stage of Bill C-3, An Act to amend the Citizenship Act (2025), as reported by the Standing Committee on Citizenship and Immigration with amendments;

And of the motions in Group No. 1 (Motions Nos. 2 to 4 and 6 to 11).

Group No. 1

Motion No. 2 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3, in Clause 1, be amended:

(a) by replacing lines 36 and 37 on page 3 with the following:

“1,095 days before the person’s birth; or”

(b) by replacing lines 28 and 29 on page 4 with the following:

“1,095 days before the person’s birth.”

Motion No. 3 of the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), — That Bill C-3, in Clause 1, be amended by:

(a) replacing lines 36 and 37 on page 3 with the following:

1,095 days before the person’s birth; or

(b) replacing line 28 on page 4 to line 6 on page 5 with the following:

Le greffier informe la Chambre de l’absence inévitable du Président.

Sur ce, Alexandra Mendès (Brossard—Saint-Lambert), vice-présidente adjointe de la Chambre et vice-présidente des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l’article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l’étude à l’étape du rapport du projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (2025), dont le Comité permanent de la citoyenneté et de l’immigration a fait rapport avec des amendements;

Et des motions du groupe n^o 1 (motions n^{os} 2 à 4 et 6 à 11).

Groupe n^o 1

Motion n^o 2 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3, à l’article 1, soit modifié :

a) par substitution, aux lignes 40 et 41, page 3, de ce qui suit :

« quinze jours avant la naissance; »

b) par substitution, aux lignes 32 et 33, page 4, de ce qui suit :

« quinze jours avant la naissance. »

Motion n^o 3 de l’honorable Lena Metlege Diab (ministre de l’Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), appuyée par l’honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), — Que le projet de loi C-3, à l’article 1, soit modifié :

a) par substitution, aux lignes 40 et 41, page 3, de ce qui suit :

quinze jours avant la naissance;

b) par substitution, au passage commençant à la ligne 32, page 4, et se terminant à la ligne 6, page 5, de ce qui suit :

1,095 days before the person's birth.

Motion No. 4 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3, in Clause 1, be amended by deleting line 30 on page 4 to line 6 on page 5.

Motion No. 6 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3, in Clause 4, be amended:

(a) by replacing lines 27 and 28 on page 7 with the following:

“at least 1,095 days before the person's adoption; or”

(b) by replacing lines 38 and 39 on page 7 with the following:

“at least 1,095 days before the person's adoption.”

Motion No. 7 of the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons), — That Bill C-3, in Clause 4, be amended by:

(a) replacing lines 27 and 28 on page 7 with the following:

at least 1,095 days before the person's adoption; or

(b) by replacing line 38 on page 7 to line 15 on page 8 with the following:

at least 1,095 days before the person's adoption.

Motion No. 8 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3, in Clause 4, be amended by deleting line 40 on page 7 to line 15 on page 8.

Motion No. 9 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3 be amended by deleting Clause 5.1.

Motion No. 10 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3, in Clause 6, be amended by replacing lines 14 to 23 on page 9 with the following:

“6 Paragraph 27(1)(j.1) of the Act is amended by”

Motion No. 11 of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), — That Bill C-3 be amended by deleting Clause 6.1.

The debate continued on the motions in Group No. 1.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

quinze jours avant la naissance.

Motion n° 4 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3, à l'article 1, soit modifié par suppression du passage commençant à la ligne 34, page 4, et se terminant à la ligne 6, page 5.

Motion n° 6 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3, à l'article 4, soit modifié :

a) par substitution, aux lignes 27 et 28, page 7, de ce qui suit :

« quatre-vingt-quinze jours avant »

b) par substitution, aux lignes 40 et 41, page 7, de ce qui suit :

« quatre-vingt-quinze jours avant »

Motion n° 7 de l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes), — Que le projet de loi C-3, à l'article 4, soit modifié :

a) par substitution, aux lignes 27 et 28, page 7, de ce qui suit :

quatre-vingt-quinze jours avant

b) par substitution, aux lignes 40 et 41, page 7, de ce qui suit :

quatre-vingt-quinze jours avant

c) par suppression du passage commençant à la ligne 43, page 7, et se terminant à la ligne 15, page 8.

Motion n° 8 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3, à l'article 4, soit modifié par suppression du passage commençant à la ligne 43, page 7, et se terminant à la ligne 15, page 8.

Motion n° 9 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3 soit modifié par suppression de l'article 5.1.

Motion n° 10 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3, à l'article 6, soit modifié par substitution, aux lignes 15 à 24, page 9, de ce qui suit :

« 6 L'alinéa 27(1)j.1) de la même loi est modifié »

Motion n° 11 de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), — Que le projet de loi C-3 soit modifié par suppression de l'article 6.1.

Le débat se poursuit sur les motions du groupe n° 1.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

- No. 451-00079 concerning justice;
- No. 451-00080 concerning health;
- No. 451-00081 concerning taxation;
- No. 451-00082 concerning fisheries.

Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

Pursuant to Standing Order 34(1), Zoe Royer (Port Moody—Coquitlam) presented the report of the Canada-China Legislative Association, Co-Chairs' Annual Visit to China, Beijing and Guangzhou, China, from March 17 to 21, 2025. — Sessional Paper No. 8565-451-68-01.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Leah Gazan (Winnipeg Centre), seconded by Jenny Kwan (Vancouver East), Bill C-254, An Act to amend the Criminal Code (promotion of hatred against Indigenous peoples), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 451-00229);
- by Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), one concerning fisheries (No. 451-00230);
- by Michael Kram (Regina—Wascana), one concerning foreign affairs (No. 451-00231);
- by Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis), one concerning the environment (No. 451-00232).

Questions on the Order Paper

Pursuant to Standing Order 39(7), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) presented the returns to the following questions made into orders for return:

- Q-298 — Fred Davies (Niagara South) — Healthcare services for incarcerated individuals — Sessional Paper No. 8555-451-298.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

- n° 451-00079 au sujet de la justice;
- n° 451-00080 au sujet de la santé;
- n° 451-00081 au sujet de la fiscalité;
- n° 451-00082 au sujet des pêches.

Présentation de rapports de délégations interparlementaires

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, Zoe Royer (Port Moody—Coquitlam) présente le rapport de l'Association législative Canada-Chine, Visite annuelle des coprésidents en Chine, Pékin et Guangzhou (Chine), du 17 au 21 mars 2025. — Document parlementaire n° 8565-451-68-01.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Leah Gazan (Winnipeg-Centre), appuyée par Jenny Kwan (Vancouver-Est), le projet de loi C-254, Loi modifiant le Code criminel (fomentation de la haine contre les peuples autochtones), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n° 451-00229);
- par Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), une au sujet des pêches (n° 451-00230);
- par Michael Kram (Regina—Wascana), une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00231);
- par Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis), une au sujet de l'environnement (n° 451-00232).

Questions inscrites au Feuilleton

Conformément à l'article 39(7) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) présente les réponses aux questions suivantes, transformées en ordres de dépôt de documents :

- Q-298 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Services de soins de santé aux personnes incarcérées — Document parlementaire n° 8555-451-298.

Q-299 — Fred Davies (Niagara South) — Contributions to designated educational institutions — Sessional Paper No. 8555-451-299.

Q-300 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Invitation to the president of the Heritage Foundation — Sessional Paper No. 8555-451-300.

Q-301 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — Inmates without Canadian citizenship — Sessional Paper No. 8555-451-301.

Q-302 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Canada Border Services Agency — Sessional Paper No. 8555-451-302.

Q-303 — Fred Davies (Niagara South) — Financing or financial guarantees for Lion Electric — Sessional Paper No. 8555-451-303.

Q-304 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Comments by the Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions) — Sessional Paper No. 8555-451-304.

Q-305 — Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — Family reunification of Yazidis — Sessional Paper No. 8555-451-305.

Q-306 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — Public opinion research and surveys — Sessional Paper No. 8555-451-306.

Q-307 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — Public opinion research and surveys by the Privy Council Office — Sessional Paper No. 8555-451-307.

Q-308 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Funding for Telesat — Sessional Paper No. 8555-451-308.

Q-309 — Adam Chambers (Simcoe North) — Write-offs, loan forgiveness and waivers — Sessional Paper No. 8555-451-309.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration at report stage of Bill C-3, An Act to amend the Citizenship Act (2025), as reported by the Standing Committee on Citizenship and Immigration with amendments;

Q-299 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Contributions accordées aux établissements d'enseignement désignés — Document parlementaire n° 8555-451-299.

Q-300 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Invitation au président de la Heritage Foundation — Document parlementaire n° 8555-451-300.

Q-301 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — Détenus sans la citoyenneté canadienne — Document parlementaire n° 8555-451-301.

Q-302 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Agence des services frontaliers du Canada — Document parlementaire n° 8555-451-302.

Q-303 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Financement ou les garanties financières accordés à Lion Électrique — Document parlementaire n° 8555-451-303.

Q-304 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Commentaires par le secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières) — Document parlementaire n° 8555-451-304.

Q-305 — Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — Réunification familiale des Yézidis — Document parlementaire n° 8555-451-305.

Q-306 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Recherches et enquêtes sur l'opinion publique — Document parlementaire n° 8555-451-306.

Q-307 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Recherches et enquêtes sur l'opinion publique par le Bureau du Conseil privé — Document parlementaire n° 8555-451-307.

Q-308 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Financement pour Télésat — Document parlementaire n° 8555-451-308.

Q-309 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Radiations, exonérations de remboursement de prêts et dispenses — Document parlementaire n° 8555-451-309.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (2025), dont le Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration a fait rapport avec des amendements;

And of the motions in Group No. 1 (Motions Nos. 2 to 4 and 6 to 11).

The question was put on Motion No. 2 and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division, which also applies to Motions Nos. 3, 4, and 6 to 11, was deferred until Monday, November 3, 2025, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 12:21 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill C-243, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (parole review).

Kerry Diotte (Edmonton Griesbach), seconded by Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Debate arose thereon.

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That, in relation to its study on the development of critical minerals in Canada, three members of the Standing Committee on Natural Resources be authorized to travel to Sudbury, Ontario; Saguenay, Quebec; Montréal, Quebec; and Québec, Quebec, in the Fall of 2025, during an adjournment period, and that the necessary staff accompany the committee.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The House resumed consideration of the motion of Kerry Diotte (Edmonton Griesbach), seconded by Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), — That Bill C-243, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (parole review), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Prime Minister — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Privy Council Office, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1366-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

Et des motions du groupe n° 1 (motions n°s 2 à 4 et 6 à 11).

La motion n° 2 est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal, qui s'appliquera aussi aux motions n°s 3, 4 et 6 à 11, est différé jusqu'au lundi 3 novembre 2025, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 12 h 21, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi C-243, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (examen des dossiers de libération conditionnelle).

Kerry Diotte (Edmonton Griesbach), appuyé par Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Il s'élève un débat.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, relativement à son étude du développement des minéraux critiques au Canada, trois membres du Comité permanent des ressources naturelles soient autorisés à se rendre à Sudbury (Ontario); Saguenay (Québec); Montréal (Québec); et Québec (Québec), à l'automne 2025, pendant une période d'ajournement, et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

La Chambre reprend l'étude de la motion de Kerry Diotte (Edmonton Griesbach), appuyé par Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), — Que le projet de loi C-243, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (examen des dossiers de libération conditionnelle), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le premier ministre — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Bureau du Conseil privé, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1366-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— by the Prime Minister — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the National Security and Intelligence Review Agency Secretariat, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1367-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Prime Minister — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Office of the Intelligence Commissioner, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1369-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Prime Minister — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Office of the Governor General's Secretary, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1370-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Report on the Public Servants Disclosure Protection Act for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Public Servants Disclosure Protection Act, S.C. 2005, c. 46, sbs. 38.1(4). — Sessional Paper No. 8560-451-1006-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates)*

— by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Treasury Board Secretariat, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1116-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canada School of Public Service, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1328-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1356-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— par le premier ministre — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1367-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par le premier ministre — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Bureau du commissaire au renseignement, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1369-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par le premier ministre — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Bureau du secrétaire du gouverneur général, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1370-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport sur la Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles, L.C. 2005, ch. 46, par. 38.1(4). — Document parlementaire n° 8560-451-1006-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires)*

— par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Secrétariat du Conseil du Trésor, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1116-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'École de la fonction publique du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1328-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1356-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Office of the Commissioner of Lobbying, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1357-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1253-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Foreign Affairs, Trade and Development, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1134-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Finance, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1132-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Financial Consumer Agency of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1363-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1365-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Office of the Superintendent of Financial Institutions, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs.

— par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Commissariat au lobbying, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1357-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1253-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1134-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Finances, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1132-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1363-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1365-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Bureau du surintendant des institutions financières, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). —

11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1368-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Office of the Auditor General, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1371-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Rebecca Chartrand (Minister of Northern and Arctic Affairs and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian High Arctic Research Station, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1334-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Rebecca Chartrand (Minister of Northern and Arctic Affairs and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Northern Economic Development Agency, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1361-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Julie Dabrusin (Minister of Environment and Climate Change) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of the Environment, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1126-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Julie Dabrusin (Minister of Environment and Climate Change) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Impact Assessment Agency of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1349-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Citizenship and Immigration, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1112-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

Document parlementaire n° 8560-451-1368-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Bureau du vérificateur général, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1371-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Rebecca Chartrand (ministre des Affaires du Nord et de l'Arctique et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1334-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Rebecca Chartrand (ministre des Affaires du Nord et de l'Arctique et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence canadienne de développement économique du Nord, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1361-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Julie Dabrusin (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère de l'Environnement, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1126-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Julie Dabrusin (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence canadienne d'évaluation d'impact, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1349-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1112-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— by the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Immigration and Refugee Board, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1347-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Statement of reasons concerning the Reuniting Families Act, pursuant to the Reuniting Families Act, S.C. 2023, c. 21, s. 5. — Sessional Paper No. 8560-451-1403-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Charter Statement — Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, pursuant to the Department of Justice Act, R.S., 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). — Sessional Paper No. 8560-451-1232-10. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on National Defence*)

— by the Honourable Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Canadian Heritage, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1110-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Library and Archives of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1250-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the National Film Board, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1359-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the National Battlefields Commission, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper

— par l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1347-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Déclaration des raisons concernant la Loi sur la réunification des familles, conformément à la Loi sur la réunification des familles, L.C. 2023, ch. 21, art. 5. — Document parlementaire n° 8560-451-1403-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R., 1985, ch. J-2, par. 4.2(1). — Document parlementaire n° 8560-451-1232-10. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la défense nationale*)

— par l'honorable Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère du Patrimoine canadien, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1110-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de Bibliothèque et Archives du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1250-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Office national du film, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1359-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission des champs de bataille nationaux, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). —

No. 8560-451-1373-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1374-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mandy Gull-Masty (Minister of Indigenous Services) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Indigenous Services, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1245-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Natural Resources, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1139-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Northern Pipeline Agency, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1358-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Nuclear Safety Commission, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1360-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Energy Regulator, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1362-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Report of the Canada Foundation for Innovation, together with the Auditors' Report, for the fiscal year

Document parlementaire n° 8560-451-1373-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1374-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mandy Gull-Masty (ministre des Services aux Autochtones) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Services aux Autochtones, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1245-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Ressources naturelles, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1139-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Administration du pipe-line du Nord, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1358-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission canadienne de sûreté nucléaire, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1360-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Régie canadienne de l'énergie, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1362-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport de la Fondation canadienne pour l'innovation, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour

ended March 31, 2025, pursuant to the Budget Implementation Act, 1997, S.C. 1997, c. 26, sbs. 29(3). — Sessional Paper No. 8560-451-116-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Report of the Canadian Intellectual Property Office for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Patent Act, R.S., 1985, c. P-4, s. 26. — Sessional Paper No. 8560-451-330-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Industry, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1124-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the National Research Council of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1255-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Space Agency, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1341-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Copyright Board, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1343-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Natural Sciences and Engineering Research Council, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1344-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi d'exécution du budget de 1997, L.C. 1997, ch. 26, par. 29(3). — Document parlementaire n° 8560-451-116-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur les brevets, L.R., 1985, ch. P-4, art. 26. — Document parlementaire n° 8560-451-330-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère de l'Industrie, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1124-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Conseil national de recherches du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1255-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence spatiale canadienne, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1341-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission du droit d'auteur, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1343-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1344-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Social Sciences and Humanities Research Council, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1345-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of Statistics Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1346-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Dominic LeBlanc (President of the King's Privy Council for Canada and Minister responsible for Canada-U.S. Trade, Intergovernmental Affairs, Internal Trade, and One Canadian Economy) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1364-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Summary of the Corporate Plan and Budgets for 2025-26 to 2029-30 of the Canadian Dairy Commission, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-836-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Transport, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1133-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Transportation Agency, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1329-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of National Defence, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Conseil de recherches en sciences humaines, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1345-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de Statistique Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1346-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Dominic LeBlanc (président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre responsable du Commerce Canada-États-Unis, des Affaires intergouvernementales, du Commerce intérieur et de l'Unité de l'économie canadienne) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1364-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Sommaire du plan d'entreprise et budgets de 2025-2026 à 2029-2030 de la Commission canadienne du lait, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-836-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Transports, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1133-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Office des transports du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1329-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère de la Défense nationale, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). —

No. 8560-451-1121-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Service Fees Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1217-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on National Defence*)

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Communications Security Establishment, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1337-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Military Grievances External Review Committee, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1338-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Military Police Complaints Commission, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1339-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Public Health Agency of Canada, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1113-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Food Inspection Agency, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1114-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Health, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1115-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

Document parlementaire n° 8560-451-1121-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Rapport relatif aux frais de service du ministère de la Défense nationale pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1217-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la défense nationale*)

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Centre de la sécurité des télécommunications, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1337-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Comité externe d'examen des griefs militaires, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1338-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1339-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence de la santé publique du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1113-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1114-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère de la Santé, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1115-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Canadian Institutes of Health Research, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1330-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Patented Medicine Prices Review Board, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1332-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Gregor Robertson (Minister of Housing and Infrastructure and Minister responsible for Pacific Economic Development Canada) — Departmental Sustainable Development Strategy Report Progress for 2024-25 of the Department of Housing, Infrastructure and Communities, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1137-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by the Honourable Gregor Robertson (Minister of Housing and Infrastructure and Minister responsible for Pacific Economic Development Canada) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1274-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

ADJOURNMENT

At 1:21 p.m., the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 des Instituts de recherche en santé du Canada, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1330-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1332-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Gregor Robertson (ministre du Logement et de l'Infrastructure et ministre responsable de Développement économique Canada pour le Pacifique) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1137-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par l'honorable Gregor Robertson (ministre du Logement et de l'Infrastructure et ministre responsable de Développement économique Canada pour le Pacifique) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1274-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

AJOURNEMENT

À 13 h 21, la vice-présidente adjointe ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.